

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 62 (2000)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Produkterundschau

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## REFORM auf der AGRARIA in Wels (A)



**Der führende österreichische Hersteller von Landtechnik für die Berglandwirtschaft präsentierte auf der Int. Landwirtschaftsmesse AGRARIA in Wels wiederum etliche interessante Neuheiten:**

### REFORM-Metac H7

Der neue Metrac H7 mit elastischem 4-Zylinder-Perkins-Direkteinspritzer (63 PS) nutzt das max. Drehmoment über einen weiten Drehzahlbereich und überzeugt mit enormer Durchzugskraft. Die integrierte Klima-Kabine sorgt für angenehmes Arbeiten auch an heißen Arbeitstagen und der hydrostatische Fahrantrieb mit 4 Geschwindigkeitsstufen für max. Kraftübertragung. Manuell wählt der Fahrer über den Multifunktions-Fahrhebel und/oder automatisch das Gaspedal, ähnlich dem Automatikgetriebe im PKW geschaltet, stufenlos die Fahrgeschwindigkeit.

Die Allradlenkung, per Knopfdruck umschaltbar auf Front-, Heck- und Hundeganglenkung, gewährleistet beste Wendigkeit und Bodenschönung.

### REFORM-Metac 2004 S

Der Metrac 2004 S stellt ein besonders wirtschaftliches Modell in der 40-PS-Klasse dar. Je nach den betrieblichen Anforderungen ist der Metrac 2004 mit 26"- oder 29"-Bereifung ausstattbar. Einen besonderen Vorteil bietet die Allradlenkung, per Knopfdruck umschaltbar auf Front-, Heck- und Hundeganglenkung. Bewährte Vorzü-

ge der Metrac 2004/3004 – wie geringes Eigengewicht, breite Spur, tiefe Schwerpunktlage für besondere Hangtauglichkeit – sind im neuen Modell 2004 S beibehalten.

### REFORM-Muli 455/SL

Wendig auf engen Wegen und sicher am Steilhang präsentiert sich der neue Muli 455/SL. Damit steht der Berglandwirtschaft ein leistungsstarker Transporter mit fortschrittlicher Technik und günstigem Preis-Leistungs-Verhältnis zur Verfügung. Mit dem 3-Liter-Perkins mit 57 PS Leistung bietet der Muli 455 hohe Leistungsreserven beim Arbeitseinsatz am Hang.

Das Gruppen-/Wendegetriebe mit 8 V/8 R-Gängen bis 30 km/h sichert optimale Geschwindigkeitsanpassung an den jeweiligen Arbeitseinsatz. Niedriges Eigengewicht, enorme Hangtauglichkeit, komfortable Kabine mit kompakten Außenabmessungen erfüllen die Anforderungen in der Praxis.

### REFORM M9

Der REFORM M9 ergänzt die Hydro-Mäher-Palette. Er zeichnet sich durch 9 PS, hydraulischen Lenkautomat, geringes Eigengewicht und besondere Hangtauglichkeit durch tiefergelegten Schwerpunkt aus. Ein umfangreiches Zusatzgeräteprogramm für Berglandwirtschaft und Kommunalbereich macht den REFORM M9 besonders wirtschaftlich.

*AGROMONT AG – Hünenberg  
REFORM-Generalvertretung  
6343 Rotkreuz*

### Futtermischwagen Shelbourne:

## Die perfekte Futterration für höchste Milchleistung

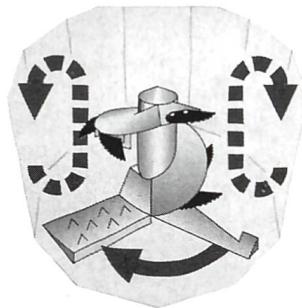


Shelbourne, der bekannte britische Hersteller von Futtermischwagen, zeigte erstmals an der AGRAMA 2000 in St.Gallen einen Vertikalmischer mit eckiger Wanne und neuartiger Mischschnecke. Der praktische Einsatz, organisiert vom Schweizer Importeur Vögeli+Berger, Hettlingen, fand in der Nähe von Winterthur statt und zeigte interessierten Landwirten die Stärken dieses vertikalen Futtermischwagens auf.

Unter dem Namen Powermix werden Vertikalmischer von 6 bis 10 m<sup>3</sup> Größe angeboten. Die Rotationsschnecke ist nicht wie sonst üblich kegelförmig aufgebaut, sondern zylinderförmig. Im oberen Bereich hat sie nur eineinviertel Windungen. Im unteren Teil befinden sich drei Arme: ein kräftiger Arm mit aufrechtstehenden Messern und zwei kleinere Arme. Der mehrereckige Mischbehälter soll Gegen schneiden praktisch überflüssig machen, da sich der Abstand zwischen Wand und Messerarm ständig ändert.

Diese einzigartige Zentral-Rotations schnecke mischt eine homogene und perfekte Futtermischung auf. Das Futter rotiert nicht nur, sondern es wird durch die Rührschnecke auch von oben nach unten in eine Rotation gebracht, bevor es wieder in die Intensivmixzone fällt.

Als Sonderausstattung messen drei Wiegesensoren exakt jedes Kilo-



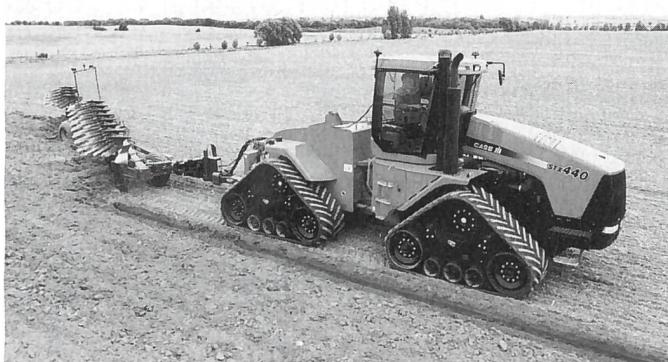
Die Zentral-Rotationsschnecke erzielt eine sehr homogene Mischung.

gramm; der Fütterungscomputer verwaltet bis zu neun Futterkomponenten und speichert für das Herdenmanagement bis zu vier Futterprogramme.

Der Antrieb erfolgt über die Zapfwelle, einem starken Getriebe und einer grossdimensionierten Kette. Durch die neue Antriebstechnik genügen schon 50 kW/65 PS bei 10 m<sup>3</sup> Tankinhalt. Die Bauhöhe des Powermix beträgt 2,42 m bis 2,73 m. Die schmalste Version mit einseitigem Futterauswurf ist 2,43 m breit. Mit beidseitigem Auswurf beträgt die Breite 2,59 m.

*Generalvertretung für die Schweiz:  
Vögeli+Berger,  
mech. Werkstätte,  
8442 Hettlingen*

## Der ultimative Kick



An einer Maschinendemonstration im Bundesland Magdeburg wurde die neue Serie von knickgelenkten STX-Steiger-Schleppern von Case IH gezeigt. Der abgebildete STX 440 bringt 324 kW oder 440 PS auf den Boden (die andern etwas weniger). In der Pressemeldung wird auf einen Drehmomentanstieg von 43 Prozent hingewiesen, und der Treibstofftank fasst satte 1136 Liter. Es gibt den Schlepper offenbar auch in einer Radversion.

## Vicon Ballenwickler BW 1700

Bucher Landtechnik bringt den neuen Vicon Ballenwickler BW 1700 mit Computersteuerung auf den Markt. Das patentierte Ladesystem hebt den Ballen in der Fahrtrichtung der Presse ohne Gegengewicht hoch. Dank dem niedrigen Schwerpunkt und der optimalen Gewichtsverteilung erreicht der Vicon Ballenwickler eine hohe Stabilität bei gleichzeitig geringem Eigengewicht von nur 680 kg.

Der Wickeltisch besteht aus zwei angetriebenen Walzen auf denen zwei Riemen laufen. Dieses System bietet in allen Lagen die Gewähr für korrekte Folienwicklung, auch bei ungleich-

mässig geformten Ballen. Die Satelliten- und Wickeltischwalzen drehen in einem festen Getriebeverhältnis. Dadurch wird eine konstante Folienüberlappung mit gleichmässiger Vorrückung gewährleistet. Die maximale Leistungsfähigkeit wird mit einem zweiten Satellitenarm erreicht, der die Wickelzeit auf die Hälfte reduziert.

Der Vicon Ballenwickler VW 1700 steht ab sofort für praktische Einsätze zur Verfügung.

Bucher Landtechnik AG,  
8166 Niederweningen

händler weitere Informationen einholen.

Siehe auch [www.fulda-challenge.com](http://www.fulda-challenge.com)

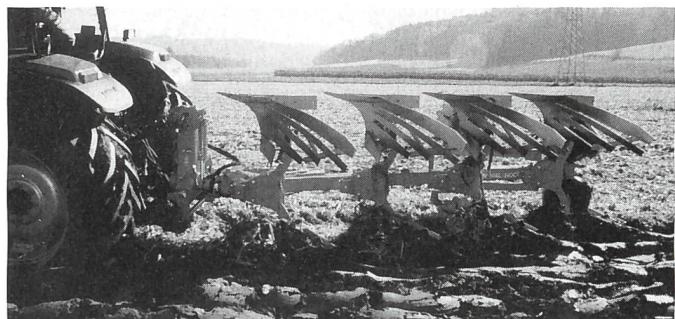


## Für coole Typen

Der Fulda-Reifenhersteller, zur Good-year-Gruppe gehörend, führt im Februar 2001 im Norden Kanadas das Extrem Rallye «Fulda Challenge 2001» durch. Es führt von Edmonton quer durch das Yukon-Gebiet bis zum Eismeer in den Northwest Territories. Wer meint, über hervorragende physische und psychische Eigenschaften zu verfügen, kann beim Fulda-Reifen-

## Pflüge

OTT-Permanit: neue Streifenriester



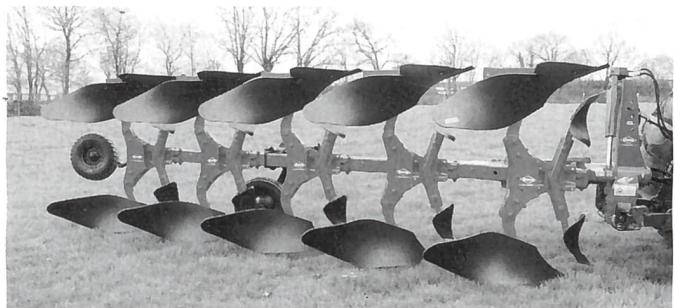
Pflug im Einsatz mit WST430

Neu können alle OTT-Permanit-Pflüge mit dem Streifenkörper WST430 ausgerüstet werden. Der neue Streifenkörper hinterlässt in allen Böden eine tadellose Arbeit und zeichnet sich besonders durch eine breite Furchenräumung (Breitreifen verwendbar) sowie eine sehr gute Krümmung und Einarbeitung von Ernterückständen aus.

Der WST430 ist auf der gesamten OTT-Permanit-Reihe lieferbar und lässt sich mit drei verschiedenen Steinsicherungssystemen: SB (Scherbolzen), HA (Halbautomat) und NS (Non Stop) kombinieren. Pflügen Sie mit OTT-Permanit!

OTT Landmaschinen AG,  
3052 Zollikofen

## Neue Pflugbaureihe KUHN-HUARD: Multi-Master 121



Pflug KUHN-HUARD

Eine saubere, kostengünstige und schnelle Pflugarbeit ist die entscheidende Grundlage für den erfolgreichen Ackerbau. Um die steigende Nachfrage nach kostengünstigen, aber dennoch äußerst stabilen und verschleissfesten Pflügen abzudecken, bietet KUHN-HUARD ab sofort die Baureihe Multi-Master 121 an. Die drei- bis sechsscharigen Pflüge in Modulbauweise sind mit Abreisssschrau-

ben-Steinsicherung oder mit hydraulischer Non-Stop-Sicherung lieferbar. Die Arbeitsbreite kann innerhalb weniger Minuten auf 35, 40 und 45 cm eingestellt und den vorherrschenden Arbeitsbedingungen optimal angepasst werden. Der Multi-Master 121 wird mit Streifen- oder mit Normalriestern geliefert.

Agriott, 3052 Zollikofen

## Vogel & Noot

Der österreichische Pflughersteller zeigte an der Welser Messe eine neue Pfluggeneration, die durch die Verwendung spezieller Stähle für die Riester eine bis zu 30 % längere Lebens-

dauer haben sollen. Im Prinzip wird an der Oberfläche eine harte und in der Tiefe eine elastische Stahlqualität verwendet.